

MAZĀIS ŪDENSVĪRĪŅŠ

821.112.2-93

Pr 280

Otfried Preußler, edited by Judith Ruyters
KLEINE LESEHELDEN: DER KLEINE WASSERMANN

Illustrated by Thorsten Saleina, based on motifs by Winnie Gebhard
© 2023 by Thienemann in Thienemann-Esslinger Verlag GmbH, Stuttgart

No vācu valodas tulkojais **Ingus Liniņš**

Otfriids Preislers
MAZĀIS ŪDENSVĪRIŅŠ

Apgāda Zvaigzne ABC vadītāja VIJA KILBLOKA
Redaktore *Sarmīte Lomovceva*
Korektore *Zinta Stikute*
Mākslinieciskā redaktore *Inguna Kļava Švanka*
Vāka dizainu adaptējusi *Ilze Isaka*

Apgāds Zvaigzne ABC, SIA, K. Valdemāra ielā 6, Rīgā, LV-1010.
Red. nr. V-1373.
PNB Print

Šis ir ar autortiesībām aizsargāts darbs. Darba reproducēšana
vai jebkāda cita neatļauta izmantošana ir autortiesību pārkāpums.
Par autortiesību pārkāpšanu ir paredzēta atbildība Krimināllikuma 148. pantā.

© Tulkojums latviešu valodā, Ingus Liniņš, 2023
© Literārā apdare, izdevums latviešu valodā, Apgāds Zvaigzne ABC, 2023
ISBN 978-9934-32-209-9

Otfrīds Preislers

MAZAIS ŪDENSVĪRIŅŠ

ADAPTĒTS TEKSTS
LASĪTPRASMES ATTĪSTĪŠANAI

Torsteina Zāleinas ilustrācijas
pēc Vinnijas Gebhardes motīviem



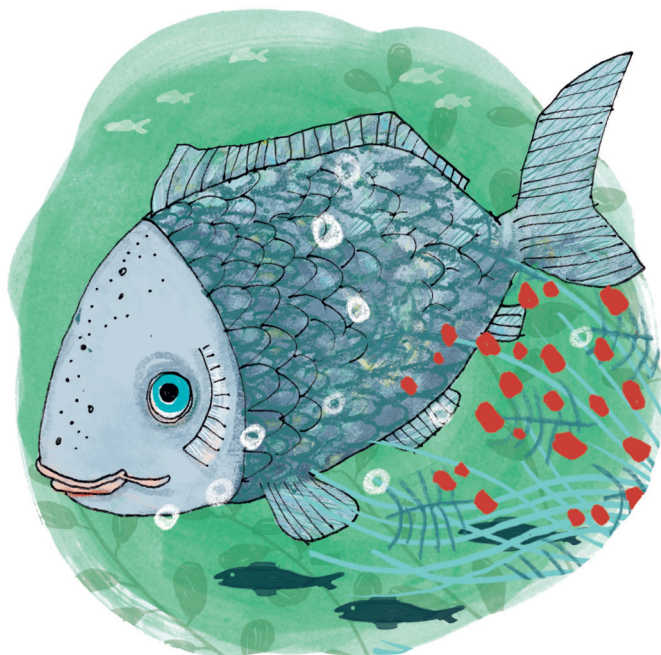
ZVAIGZNE ABC

Par galvenajiem varoņiem

Mazais ūdensvīriņš
dzīvo kopā ar saviem
vecākiem kāda dīķī.



Karpu papus Kiprinuss
vizina uz savas muguras
mazo ūdensvīriņu.



Trīs zēni reizēm
nāk uz dīķi un kļūst
par mazā ūdensvīriņa
draugiem.



1. Īsts, mazs ūdensvīriņš



Kādu dienu, kad ūdensvīrs
pārnāk mājās, sieva viņam pačukst:

– Šodien tev jāuzvedas pavisam
klusu. Mums ir piedzimis mazs
puisītis.

Ūdensvīrs noauj savus dzeltenos
zābakus un ieiet uz pirkstgaliem
mājā.

Tā stāv Dzirnavu dīķa dibenā un
ir celta no niedru stublājiem. Grīdas
ir nokaisītas ar smiltīm. Logiem
priekšā karājas aizkari no vijīgajām
ūdenszālēm.

Un visas istabas, protams,
ir pilnas ar ūdeni.

Ūdensvīrs klusītiņām ieiet guļam-
istabā. Jā, patiešām! Nelielā grozā
guļ mazs ūdenspuisītis.

Mazulim acis ir aizvērtas.

– Kā viņš tev patīk? – ūdenssieva
pavaicā.

